

1113/313/2015/OP

ZVEREJNENÉ DŇA

08 DEC. 2015

**Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

č. 1015/2015/OP

(podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov)

1. Mesto Košice

Štatutárny orgán:	MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor
Sídlo:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko a.s.
IBAN :	SK03 5600 0000 0004 4248 6001
IČO:	00691135
DIČ:	2021186904
IČ DPH:	SK 2021186904

(ďalej len „ povinný “)

2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Štatutárny orgán :	Ing. Stanislav Hreha, PhD. – predseda predstavenstva
Sídlo :	Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva
Bankové spojenie :	Komenského č.50, 042 48 Košice
IBAN :	ČSOB a.s. Košice
IČO :	SK9575000000000025526893
DIČ :	36 570 460
IČ DPH :	2020063518
	SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „ oprávnený “)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov zapísaných :
 - a) na LV č.10527, obec Košice – JUH, okres Košice IV, katastrálne územie Skladná, parcely registra “ C “ :
 - č. 1617/33 – ostatné plochy vo výmere 68 m²
 - č. 1617/34 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1801 m²
 - č. 1617/35 – ostatné plochy vo výmere 1070 m²
 - č. 1617/50 – ostatné plochy vo výmere 19 m²
 - č. 1617/51 – ostatné plochy vo výmere 179 m²

- č. 1617/52 – ostatné plochy vo výmere 170 m²
- č. 1617/53 – ostatné plochy vo výmere 69 m²
- č. 1617/54 – ostatné plochy vo výmere 166 m²
- č. 1617/59 – ostatné plochy vo výmere 516 m²
- č. 1617/61 – ostatné plochy vo výmere 366 m²
- č. 1617/63 – ostatné plochy vo výmere 167 m²
- č. 1617/64 – ostatné plochy vo výmere 10 m²
- č. 1617/65 – ostatné plochy vo výmere 117 m²
- č. 1617/66 – ostatné plochy vo výmere 65 m²
- č. 1617/67 – ostatné plochy vo výmere 40 m²
- č. 1617/90 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 177 m²
- č. 1617/95 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 833 m²
- č. 1617/99 – ostatné plochy vo výmere 861 m²
- č. 1689/24 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 233 m²
- č. 1689/29 – ostatné plochy vo výmere 20 m²
- č. 1689/30 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 161 m²
- č. 1689/31 – ostatné plochy vo výmere 185 m²
- č. 1689/32 – ostatné plochy vo výmere 653 m²
- č. 1689/33 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 27 m²
- č. 1689/34 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 162 m²
- č. 1689/47 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 325 m²
- č. 1689/48 – ostatné plochy vo výmere 31 m²
- č. 1689/51 – ostatné plochy vo výmere 949 m²
- č. 1689/52 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 1148 m²
- č. 1689/53 – ostatné plochy vo výmere 416 m²
- č. 1689/54 – ostatné plochy vo výmere 1075 m²
- č. 1689/57 – ostatné plochy vo výmere 382 m²
- č. 1689/58 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 14 m²
- č. 1689/59 – ostatné plochy vo výmere 50 m²
- č. 1689/61 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 490 m²
- č. 1689/67 – ostatné plochy vo výmere 807 m²
- č. 1689/73 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 206 m²
- č. 1689/78 – ostatné plochy vo výmere 722 m²
- č. 1689/79 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 622 m²
- č. 1723/2 – ostatné plochy vo výmere 1449 m²
- č. 1723/30 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 5348 m²
- č. 1723/36 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 352 m²
- č. 1723/37 – ostatné plochy vo výmere 419 m²
- č. 1723/38 – ostatné plochy vo výmere 653 m²
- č. 1723/39 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 4960 m²
- č. 1723/41 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 725 m²
- č. 1723/44 – ostatné plochy vo výmere 71 m²
- č. 1723/45 – ostatné plochy vo výmere 170 m²
- č. 1723/46 – ostatné plochy vo výmere 344 m²
- č. 1723/56 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 642 m²
- č. 1830/5 – ostatné plochy vo výmere 457 m²
- č. 1830/7 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 631 m²

- č. 1830/8 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 924 m²
- č. 1860/23 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 2176 m²
- č. 1860/39 – ostatné plochy vo výmere 350 m²
- č. 1891/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 605 m²
- č. 1891/79 – ostatné plochy vo výmere 113 m²
- č. 1891/109 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 336 m²
- č. 2491/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 14 979 m²
- č. 2491/2 – ostatné plochy vo výmere 522 m²
- č. 2491/3 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 252 m²
- č. 2491/4 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 138 m²
- č. 2491/5 – ostatné plochy vo výmere 1593 m²
- č. 2491/11 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 8 m²
- č. 2491/12 – ostatné plochy vo výmere 8 m²
- č. 2491/13 – ostatné plochy vo výmere 23 m²
- č. 2491/14 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 845 m²
- č. 2491/15 – ostatné plochy vo výmere 166 m²
- č. 2491/19 – ostatné plochy vo výmere 6 m²
- č. 2495/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 6567 m²
- č. 2495/7 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 731 m²
- č. 2632/3 – ostatné plochy vo výmere 2092 m²

b) na LV č.11371, obec Košice – JUH, okres Košice IV, katastrálne územie Skladná, parcela registra “ C “ :

- č. 2643/5 – ostatné plochy vo výmere 9 m²

c) na LV č.11472, obec Košice – JUH, okres Košice IV, katastrálne územie Skladná, parcela registra “ C “ :

- č. 1689/88 – ostatné plochy vo výmere 806 m²

(parcela je v geometrickom pláne č.92/2013 uvedená ako parcela evidovaná na LV č.10527, podľa údajov z katastra nehnuteľností je predmetný pozemok evidovaný na LV č.11472; táto skutočnosť nemá za následok nepoužiteľnosť geometrického plánu č. 92/2013)

(ďalej len „zaťažené pozemky“).

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „inžinierske siete“), ktorých trasa vedie cez **Jantárovú ulicu v Košiciach**.

Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č. 92/2013, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.

3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch :

- uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí, v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 92/2013, uvedenom v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
 - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach dňa 21.9.2015, uznesením č.230.

Článok II

Účel vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.92/2013 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok III

Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.92/2013 zo dňa 29.04.2014, overenom Okresným úradom Košice - katastrálny odbor dňa 19.05.2014 pod č.340/2014 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN – C :
- č. 1617/33 – ostatné plochy v rozsahu 23 m²
 - č. 1617/34 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 454 m²
 - č. 1617/35 – ostatné plochy v rozsahu 4 m²
 - č. 1617/50 – ostatné plochy v rozsahu 19 m²
 - č. 1617/51 – ostatné plochy v rozsahu 27 m²
 - č. 1617/52 – ostatné plochy v rozsahu 43 m²
 - č. 1617/53 – ostatné plochy v rozsahu 21 m²
 - č. 1617/54 – ostatné plochy v rozsahu 74 m²
 - č. 1617/59 – ostatné plochy v rozsahu 78 m²
 - č. 1617/61 – ostatné plochy v rozsahu 50 m²
 - č. 1617/63 – ostatné plochy v rozsahu 64 m²
 - č. 1617/64 – ostatné plochy v rozsahu 10 m²
 - č. 1617/65 – ostatné plochy v rozsahu 81 m²
 - č. 1617/66 – ostatné plochy v rozsahu 27 m²
 - č. 1617/67 – ostatné plochy v rozsahu 13 m²
 - č. 1617/90 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 135 m²
 - č. 1617/95 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 40 m²
 - č. 1617/99 – ostatné plochy v rozsahu 317 m²

- č. 1689/24 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 26 m²
- č. 1689/29 – ostatné plochy v rozsahu 20 m²
- č. 1689/30 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 17 m²
- č. 1689/31 – ostatné plochy v rozsahu 39 m²
- č. 1689/32 – ostatné plochy v rozsahu 65 m²
- č. 1689/33 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 9 m²
- č. 1689/34 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 1 m²
- č. 1689/47 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 9 m²
- č. 1689/48 – ostatné plochy v rozsahu 21 m²
- č. 1689/51 – ostatné plochy v rozsahu 626 m²
- č. 1689/52 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 250 m²
- č. 1689/53 – ostatné plochy v rozsahu 82 m²
- č. 1689/54 – ostatné plochy v rozsahu 226 m²
- č. 1689/57 – ostatné plochy v rozsahu 25 m²
- č. 1689/58 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 11 m²
- č. 1689/59 – ostatné plochy v rozsahu 26 m²
- č. 1689/61 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 112 m²
- č. 1689/67 – ostatné plochy v rozsahu 15 m²
- č. 1689/73 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 14 m²
- č. 1689/78 – ostatné plochy v rozsahu 15 m²
- č. 1689/79 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 8 m²
- č. 1723/2 – ostatné plochy v rozsahu 441 m²
- č. 1723/30 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 59 m²
- č. 1723/36 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 74 m²
- č. 1723/37 – ostatné plochy v rozsahu 106 m²
- č. 1723/38 – ostatné plochy v rozsahu 88 m²
- č. 1723/39 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 1403 m²
- č. 1723/41 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 49 m²
- č. 1723/44 – ostatné plochy v rozsahu 6 m²
- č. 1723/45 – ostatné plochy v rozsahu 12 m²
- č. 1723/46 – ostatné plochy v rozsahu 58 m²
- č. 1723/56 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 354 m²
- č. 1830/5 – ostatné plochy v rozsahu 51 m²
- č. 1830/7 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 5 m²
- č. 1830/8 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 71 m²
- č. 1860/23 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 108 m²
- č. 1860/39 – ostatné plochy v rozsahu 118 m²
- č. 1891/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 251 m²
- č. 1891/79 – ostatné plochy v rozsahu 9 m²
- č. 1891/109 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 5 m²
- č. 2491/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 1232 m²
- č. 2491/2 – ostatné plochy v rozsahu 65 m²
- č. 2491/3 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 23 m²
- č. 2491/4 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 23 m²
- č. 2491/5 – ostatné plochy v rozsahu 69 m²
- č. 2491/11 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 2 m²
- č. 2491/12 – ostatné plochy v rozsahu 2 m²
- č. 2491/13 – ostatné plochy v rozsahu 9 m²
- č. 2491/14 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 17 m²
- č. 2491/15 – ostatné plochy v rozsahu 12 m²
- č. 2491/19 – ostatné plochy v rozsahu 4 m²
- č. 2495/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 105 m²

č. 2495/7 – zastavané plochy a nádvoría v rozsahu 389 m²

č. 2632/3 – ostatné plochy v rozsahu 1380 m²

č. 2643/5 – ostatné plochy v rozsahu 3 m²

č. 1689/88 – ostatné plochy v rozsahu 113 m²

pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.

2. Geometrický plán č.92/2013 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV **Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

Článok V **Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.116/2015 zo dňa 27.05.2015, vypracovaného znalcom Ing. Ivanom Lakomým a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **89 800,00 EUR** (slovom: osemdesiatdeväťtisíc osemsto EUR).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 89 800,00 EUR uhradí oprávnený na účet povinného do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom 1012002318.
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI **Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,

- o) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
- c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.

2. Povinný sa zaväzuje, že :

- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII

Sankcie

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobením neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

- 4. DEC. 2015

V Košiciach, dňa

26 - 11 - 2015

V Košiciach, dňa

.....
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor



.....
Ing. Stanislav Hreha, PhD.
predseda predstavenstva

.....
Ing. Rudolf Kočiško
člen predstavenstva

.....
Výhľadateľská
Vozárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518
-2-